



Rendelési szám 9900.01.06HU03

Üzemelési útmutató

Mulcsoló
Profi Bird





Üzemelési útmutató

Mulcsoló Profi Bird

Mielőtt a gépet üzembe helyezi, gondosan olvassa át és vegye figyelembe ezt az üzemelési útmutatót és az („Ön biztonsága érdekében”) c. biztonsági utasításokat.

A kezelő személyzetet ki kell képezni a gép használatára, karbantartására, a biztonsági követelmények ismeretére és meg kell ismertetni a veszélyekkel. Az összes biztonsági utasítást adja tovább a többi felhasználónak is.

Tartsa be a vonatkozó balesetvédelmi előírásokat, valamint az egyébként általánosan elfogadott biztonságtechnikai, munkaegészségügyi és közlekedési rendszabályokat.

Ügyeljen a „figyelmeztető jelzésekre“! (DIN 4844-W9)

Az útmutatóban található megjegyzések ezzel a jelzésekkel és a gépen látható figyelmeztető ábrákkal óvnak a veszélytől! (A figyelmeztető jelzések magyarázata a „Piktogram jelzések” c. függelékben található.)



Figyelem - Az ikon olyan biztonsági utasításokat tartalmaz, amelyeket, ha nem vesz figyelembe, a gépet és a működését veszélyeztetheti.



A megjegyzés ikon olyan, a gépre jellemző különlegességekre utal, amelyeket be kell tartani, hogy a gép kifogástalanul működjön.



Garancia elvesztése

A „félíg függesztett talajlazító” kizárólag szokásos mezőgazdasági alkalmazásra készült.

Más alkalmazás nem rendeltetésszerűnek minősül és az ebből következő károkért nem vállalunk felelősséget.

A rendeltetésszerű használathoz tartozik az előírt üzemelési-, karbantartási- és javítási útmutatók betartása.

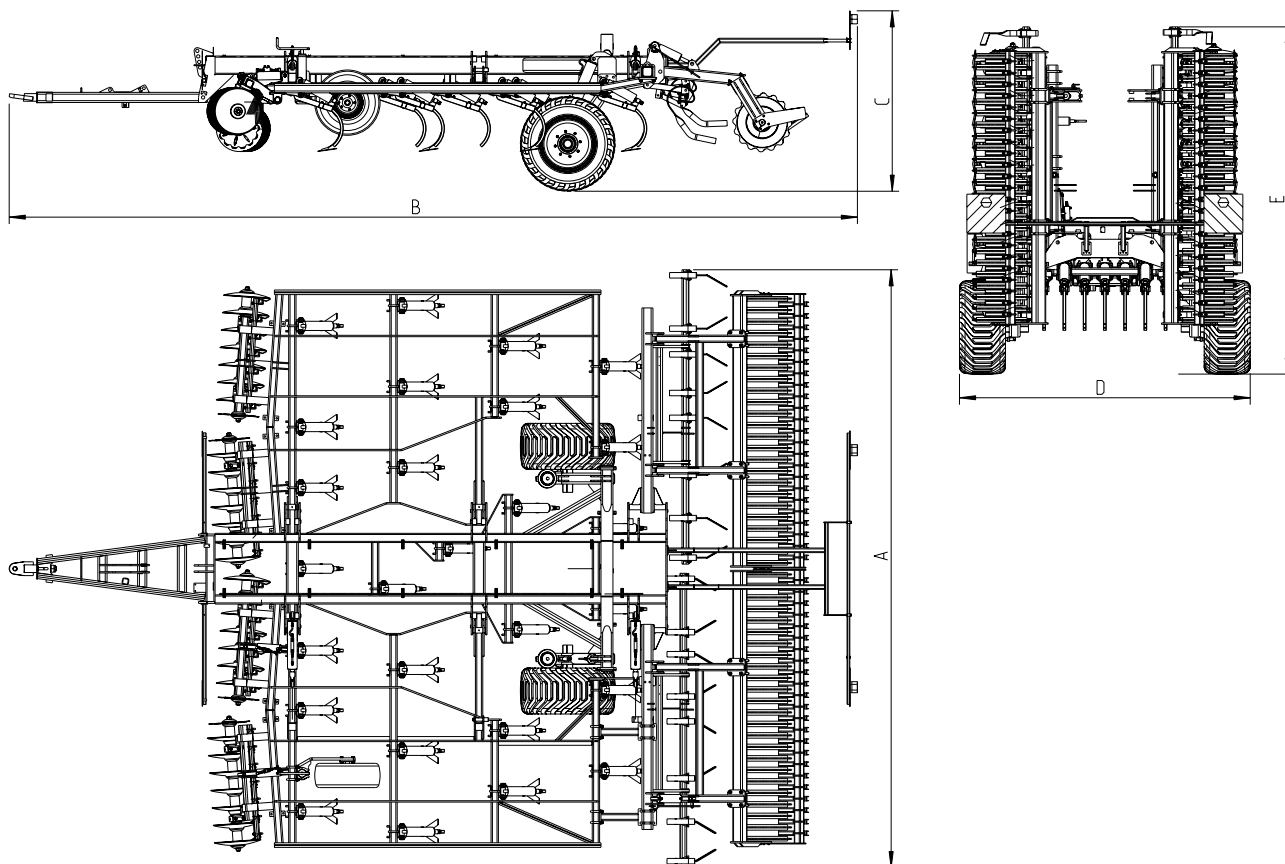
Ha olyan idegen tartozékokat és/vagy idegen alkatrészeket (kopásnak kitett és pótalkatrészek) használ, amelyet a Rabe cég nem engedélyezett, minden garancia megszűnik.

Önkényes javítások ill. a készülék módosítása esetén és ha a használat során elmarad a felügyelet, az ebből keletkező károkra a szavatosság megszűnik.

A szállításnál fellépő esetleges reklamációkat (szállítási sérülések, hiányzó elemek) azonnal írásban jelentse.

A garanciális követelmények, a betartandó garanciafeltételek ill. a szavatosság kizárása a szállítási feltételeink között található.

A gép adatai



Profi Bird

Alaptípus	A : Munkas- zélesség mm. (kb.)	B: Gép hossza, mm (kb.)	Fogak száma	C: Profi keretma- gasság, mm (kb.)	C: Keretma- gasság, mm (kb.)	D: Szállítási szélesség/ magasság (E) kb. mm	Összsúly kb. kg vontatóval és MPW	a vontató kb. KW/LE	Tengelyter- helés, kg (kb.)	Első támasztóerő, kg. kb.
3000	3000	9200	13	75	65	3000/2000	3500	147/200	3000	500
4000K	4000		19			3000/2900	6000	184/250	5400	560
5000K	5000		23			3000/3300	6600	221/300	6000	600
6000K	6000		27			3000/3800	7200	257/350	6530	670

Hangnyomás < "70 dB (A) "

Figyelem: Ha a kerékabroncs 500/45-22,5 (500 x 1030), akkor a szállítási szélesség több, mint 3 m, és a KRESZ rendelkezései szerint külön engedélyre van szükség.

Felszerelés:

Rugózó fogak változtatható előfeszítéssel és automatikus visszaállás.

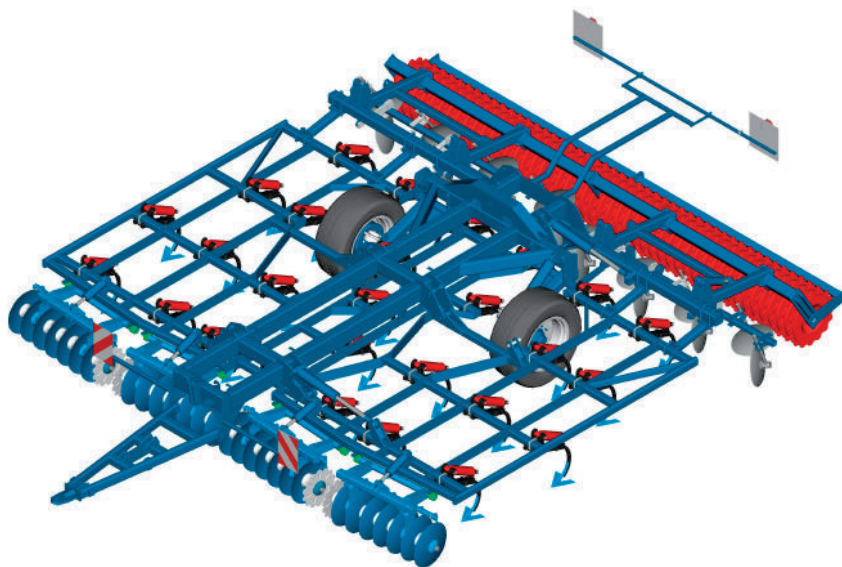
26 cm széles vagy 10 cm széles Quick-Fix gyorsan cserélhető ekevas, vontatórúd hárompontos lengőtengellyel, III. kat. (vagy „K 700“-hoz) és leállító támaszok, hidraulikus kiemelés és behajtás valamint a tárcsakészlet és az utánfutó hengerek hidraulikus mélységbeállítása (4 kettős hatású vezérlőkészülékre van szükség),
Kerékabroncsok 3,00m:
Kerékabroncsok 5,00 / 6.00:

Figyelmeztető ábrák (piktogramok)

A figyelmeztető ábrák lehetséges veszélyekre utalnak; minden olyan személy biztonságát szolgálják, akik a talajlazítón „tevékenykednek“.

Ezeknek az ábráknak a magyarázatát lásd a „Figyelmeztető ábrák (piktogram jelölések) magyarázata” függelékben, az elhelyezésüket lásd a „Figyelmeztető ábrák (piktogramok) elhelyezése” szakaszban.

A hiányzó figyelmeztető ábrákat pótolja.



Biztonsági utasítások

Fel és lekapcsolás közben senki ne tartózkodjon a vontató és a gép között; a hidraulika külső kezelése használatkor se legyen senki „közben”! Sérülésveszély!

A kezelő munkahelye a vontató vezetőülése, onnan kezeli a gépet.

A szabályozó hidraulikát a fel és lekapcsolás előtt állítsa „helyzet szabályozás” állásba!

Minden üzembe helyezés előtt ellenőrizze a vontató és a gép üzem- és közlekedésbiztonságát!

Indulás ill. a gép kezelése előtt ügyeljen arra, hogy a gép munka- és fordulási tartományában ne tartózkodjon senki!

-A szerelvény (vontató + gép) maximális hossza 18m

-Szélesség 2,55 m, legfeljebb 3m

-Magasság legfeljebb 4m

-A szerelvény legnagyobb összsúlya 16 t ebből 20% esik az első tengelyre.

A gépre felmászni, utazni rajta és a veszélyzónájában (fordulási tartományában) tartózkodni tilos!

A hárompontos rúd és a hidraulikus kiemelés ill. behajtás tartományában a zúzó- és vágóeszközök jelenléte miatt sérülésveszély áll fenn!

Az utánfutó tárcsa- és hengerszegmensek veszélyesek, ha a gépet gyors haladás közben kiemeli; csak akkor lépjen oda, ha leállt a tárcsák és hengerek mozgása!

A gép kezelése ill. indulás előtt ügyeljen arra, hogy a gép tartományában ne tartózkodjon senki!

Szállítás közben a vontató hidraulika-vezérlőkészülékét reteszelve véletlen használat ellen!

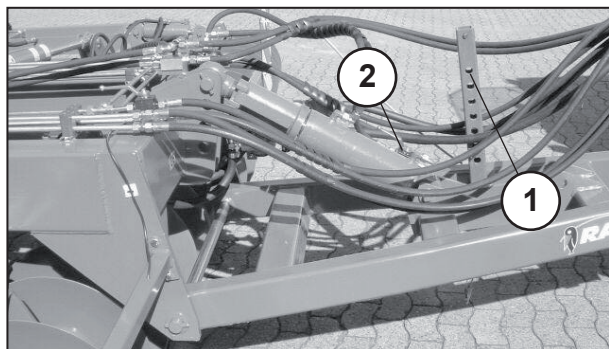
Mielőtt elhagyja a vontatót, süllyessze le a gépet, állítsa le a motort és húzza ki a gyújtáskulcsot!

Csak akkor végezzen beállításokat és más munkákat a gépen, ha elöl és hátul lesüllyesztette!

Az első használat előtt – és hosszú üzemszünet után ellenőrizze minden csapágy megfelelő zsírzását, minden csavar szoros meghúzását, a hidraulikaberendezés tömítettségét és a gumiabroncsok nyomását!

A hidraulikaberendezés üzemi nyomása legfeljebb 200 bar lehet!





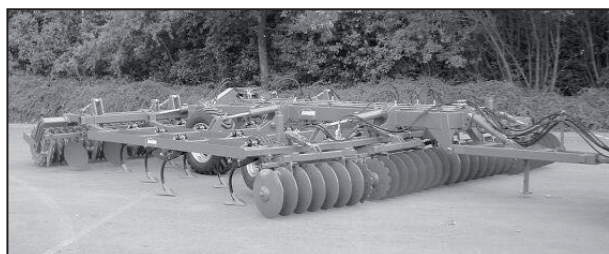
1



2



3



4



Függesztés (1)

- Vontatórúd csatlakoztatása
- A csatlakoztató berendezést szabályosan biztosítsa.
- A vontató alsó kormányrúdját középen rögzítse.
- Az **(1/1)** letámasztó oszlopokat emelje fel.
- Hidraulikatömlők csatlakoztatása:
- 4 kettős működésű vezérlőkészülék. Ügyeljen a hidraulikatömlők megfelelő csatlakoztatására!
- Kösse be a féktömlőket
Először a **sárga** vezérlő vezetékét, azután a **piros** fékvezetékét.

Szállítási beállítás (2)

- A futóművet teljesen emelje fel. Ekkor a vonóhengert kitolja.
 - A talajlazítót hátul teljesen emelje ki és hajtja fel.
 - A vontató alsó kormányrúdjaival tartson kellő távolságot a talajtól és oldalirányba rögzítse az alsó kormányrudakat.
 - Az **(1/1)** letámasztó oszlopokat állítsa fel.
 - Ellenőrizze a világítás működését
 - Vegye figyelembe a szállítási magasságot!
- Lásd a szállítási utasításokat.

A gépet csak teljesen felemelt állásban hajtja fel és le.

Átállás munkapozícióba (3)

- Ügyeljen arra, hogy a gép legyen maximálisan felemelve. Ha szükséges, emelje fel.
- Az oldalrészeket hajtja le

A gép leállítása (4)

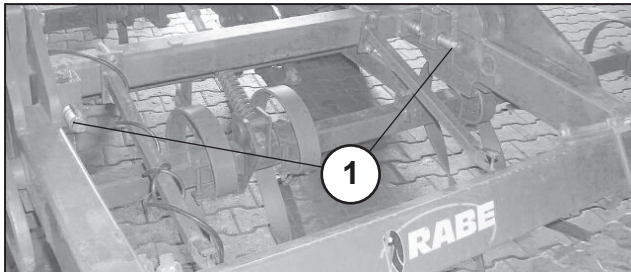
- A talajlazító leállítható fel és lehajtott állapotban is; felhajtott állapotban a letámasztó oszlopokon és a kerekeken álljon.
- Felhajtott állapotban az oldalrészeket súlyérzékelő szelepek biztosítják.
- A hidraulikacsatlakozót vegye le, védje a szennyezéstől
- A féktömlőket kösse le
Először a **piros** fékvezetékét, azután a **sárga** vezérlő vezetékét.

Javasoljuk, hogy télen a gépet kihajtott állapotban állítsa le és teljesen süllyessze le.

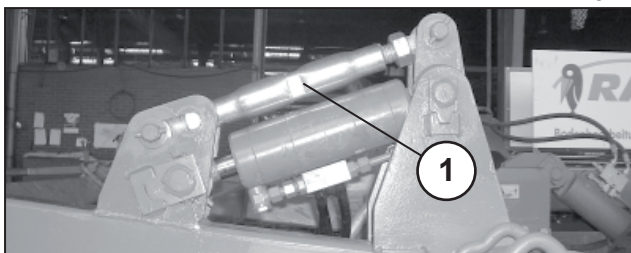
Lekapcsolás vagy leállítás előtt a gépet alátét ékekkel biztosítsa véletlen elgurulás ellen.



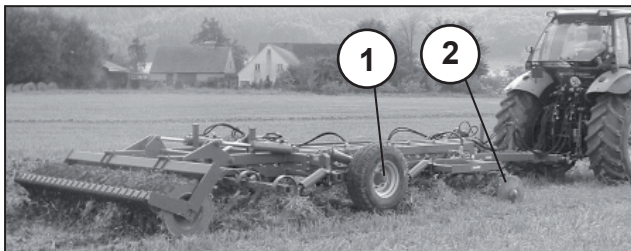
5



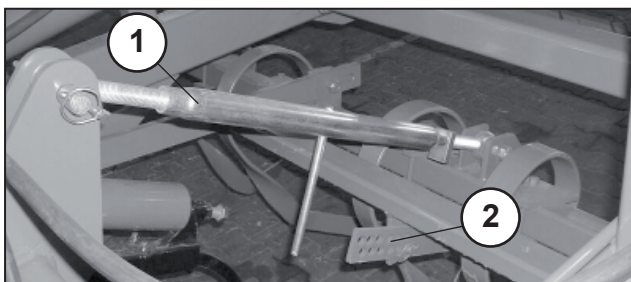
6.1



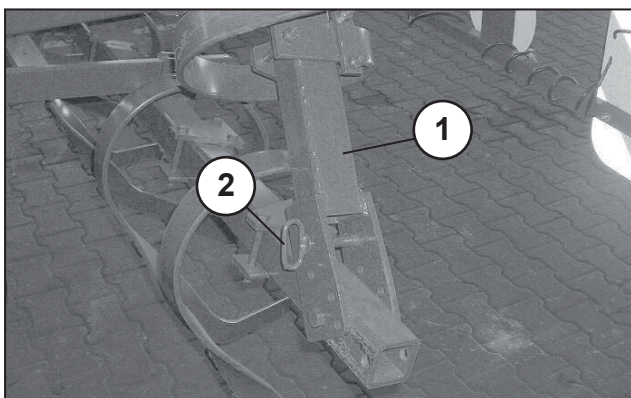
6.2



6



7



7.1

Alkalmazás (3)

Lengőtengetyes kiépítésnél a gép mélységi vezetését elől a szabályozó hidraulika vagy a (6/2) első tárcsakészlet végzi. Hátul a mélységi vezérést a hengerek végzik egy ütköző segítségével. Mindig próbáljon meg átlósan haladni, mivel ilyen munkamódszernél érhető el a szalma legjobb eloszlása és a növénymaradékok leghatékonyabb aprítása. A munkasebesség legfeljebb 15 km/h legyen. Ha kétszer kell lazítani a szántóföldet, akkor előnyös egymáshoz képest ferdén haladni, és első alkalommal sekélyebben végezni a munkát, mint másodszer.



Figyelem! Szűk kanyaroknál és fordulóknál – mindig kellően emelje fel a talajlazítót (5). Ha lánctalpas vontató mögött dolgozik, az alsó kormányrúd ill. a húzóinga legyen oldalirányban mozgatható.

Beállítás

Talajművelés mélysége:

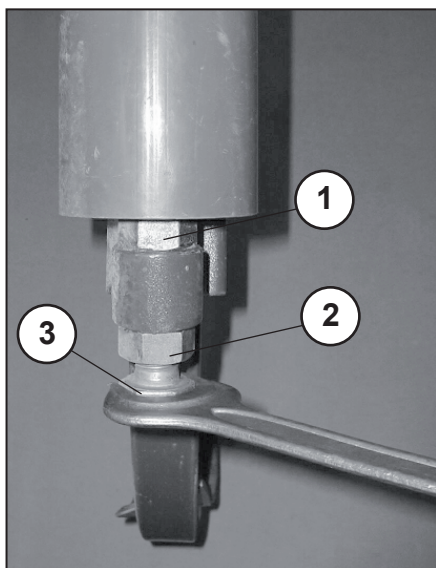
A (6/1) kerekeket mindig emelje fel ütközésig. Elöl a hidraulikával ill. a tárcsakészlettel és hátul a hengerrel. Ügyeljen arra, hogy az egész keret mindig vízszintes legyen.

Hengermélység-ütköző

A 3 m-es gépnél oldja ki a hidraulikanyomást és a (6.1/1) ütközőorsóval állítsa be a hengermélységet. A 5 m-es gép felett oldja ki a hidraulikanyomást és a (6.2/1) feszítőcsavarokkal állítsa be a hengermélységet. A hengerütköző az egyenletes hátsó mélységi vezetés beállítására szolgál. A feszítőcsavarokat mindig azonos hosszúságra állítsa be. A hengereket annyira tolja ki, hogy a feszítőcsavarok az ütközésnél legyenek (munka közben is). Ez a 3 méteresnél nagyobb gépekre érvényes. A 3 méteres gépeknél a beállítás a (6.1/1) orsócsavarokkal történik.

Laprugós egyengető (7)

A húzószerszék rugózott és orsóval beállítható. A talajtól, a művelés mélységétől a sebességtől és a szerves anyagok tömegétől függően úgy állítsa be a szerelvényt, hogy zavartalanul lesimítsa a talajt – ügyeljen az egyenként oldalirányba eltolható érintkezőívek megfelelő elrendezésére. A szerelvény állásszögét (valamint a vonógerenda távolságát a talajtól) a (7.1) feszítőcsavarral, a mélységet/ talajnyomást a (7/2) lyukasztott lemezel állítsa be. Szállítás közben ügyeljen arra, hogy a laprugós egyengetőn vagy a tárcsás egyengetőn lévő (7.1/1) kiszélesedések mindkét oldalon legyenek felhajtva és (7.1/2) csapszeggel biztosítva.



8

Rugós kőbiztosítás (8)

A rugók előfeszítése változtatható.

Oldja ki a (8/2) anyát.

A (8/3) csavar forgatása közben tartsa a (8/1) anyát.

Beállítás után a (8/2) ellenanyával rögzítse a szerkezetet.

Ha a (8/3) csavart jobbra forgatja – nő az előfeszítő erő

Ha a (8/3) csavart balra forgatja – csökken az előfeszítő erő

Ekevasak

Csavart ekevas (9) = vágási szélesség kb. 7 cm

Talajművelés mélysége max. 18 cm.

Lúdtalp alakú ekevas (10) = vágási szélesség kb. 26 cm

Talajművelés mélysége max. 15 cm.

Quick-Fix gyorscserélő rendszer (11)

Keskeny ekevas, 11 cm.

Lúdtalp alakú ekevas = vágási szélesség kb. 26 cm.

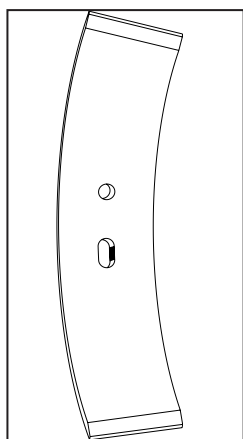
Fordításvezető lemez

A csere egy könnyű kalapácsütéssel elvégezhető.

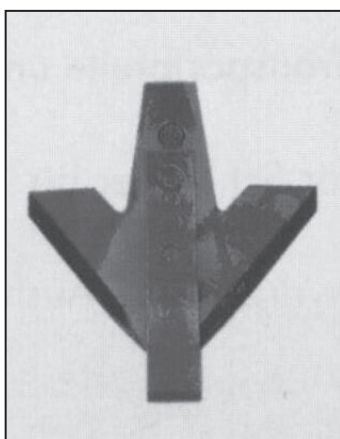
A (11/1) biztosítórugó kiugró része szilárdan pattanjon be az ekevas (11/2) furatába!

Sérülésveszély: A csere közben viseljen védőkesztyűt (éles peremek) és erősen fogja meg az ekevasat!

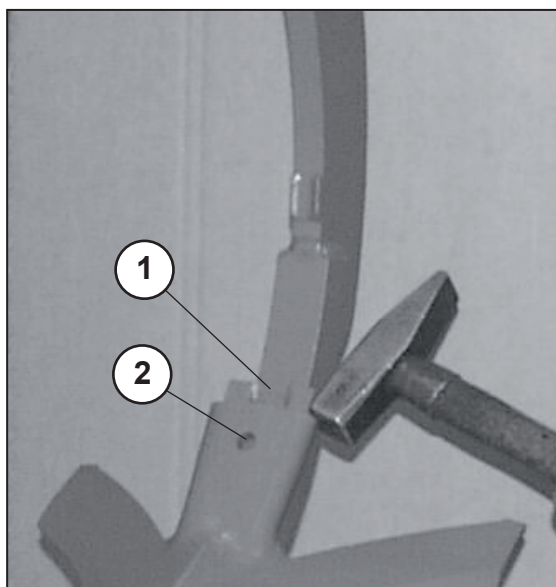
A talajművelés legnagyobb mélysége 18 cm!



9



10



11

További veszélyek

Veszélyzóna	Megjegyzés
Felhajtható oldalrészek	Üzemelési útmutató
Hidrotároló	Üzemelési útmutató: Karbantartás

Karbantartás

Ha a csatlakoztatott gépen dolgozik, a motort állítsa le és a gyújtáskulcsot húzza ki!

Ne dolgozzon felemelt gépen!

Ha fel kell emelni, akkor a véletlen lesüllyedés ellen külön, biztonságosan támassza le!

Mielőtt a hidraulikaberendezésen dolgozik, a talajlazítót lehajtva süllyessze le és a készüléket nyomásmentesítse!

Az olajat szabályosan ártalmatlanítsa! (ásványolaj alapú hidraulikaolaj).

A kerékabroncsok szerelése megfelelő ismereteket igényel, csak megfelelő szerszámokat használjon!

Először kb. 8 óra használat után húzzon meg minden csavart, később rendszeresen ellenőrizze a kötések szilárdságát;

A futómű kerékanyáit 135 Nm-es nyomatékkal húzza meg,

Először a használat első órája után – és utána rendszeresen – ellenőrizze, ill. állítsa be a kerékcsapágyakat (kúpgörgős csapágyazás).

Minden csapágyat rendszeresen kenjen a zsírzógombbal;

A csuklókat olajozza, orsók mozgékonyágát őrizze meg.

A hidraulika tömlővezetékeket rendszeresen ellenőrizze és ha sérültek vagy rideggé válnak, cserélje le (pótalkatrész lista).

A tömlővezetékek természetes öregedésnek vannak kitéve, a használatuk időtartama ne lépje túl az 5-6 évet.

Ha a gépet vízsugárral (különösen ha nagy nyomású vízsugárral) tisztítja, ne tartsa közvetlenül a "csapágyazásokra".

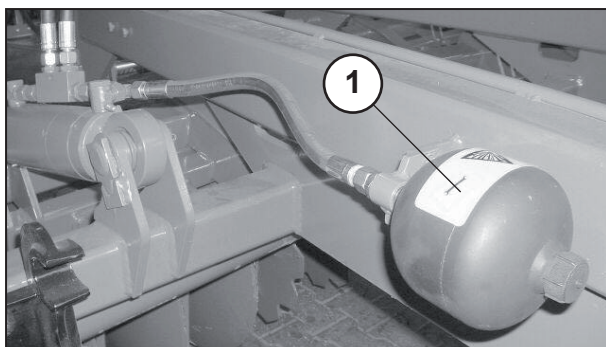
A leállított gépen az ekevasakat, a késtengelyeket (küllőskapa kés) a szerelvény érintkezőívét és a szétterítő szerszámot korrózióvédő anyaggal, a dugattyúrúdakat savmentes zsírral konzerválja.

Javítsa ki a lakkozás sérüléseit.

A kopott ekevasakat időben cserélje le; csak eredeti RABE ekevasakat használjon, ezek pontosan illeszkednek, jobb munkát végeznek és tovább tartanak.

Gumiabroncs nyomása:

Profi Bird 3000	3.0 bar
Profi Bird felhajtható	3.5 bar



12

A (12/1) hidraulikatárolót tilos gépi megmunkálással, hegesztéssel vagy más beavatkozással módosítani. A hidraulikakörben végzett minden beavatkozás előtt a hidraulikatárolót folyadékoldalról teljesen nyomásmentesítse. Karbantartást, ápolást és / vagy alkatrészek kiszerezését csak megfelelően kiképzett személyzet végezheti.



Figyelem / szállítás

A gép szállítóállásba helyezése; ellenőrizze, hogy alkalmas-e a szállításra.

A gépen utazni és a veszélyzónában tartózkodni tilos.

A szállítási sebességet illessze az út és terepviszonyokhoz;

Legnagyobb sebesség 40 km/h!

Vigyázzon a lejtőkön és kanyarokban! Ügyeljen a súlypont helyzetére!



Szállítás közben a kiálló részeket védőfóliával (kiegészítő felszerelés) óvja az ütközéstől.

Tartsa be a KRESZ rendelkezéseit. A KRESZ előírásai szerint a vontató és a gép közlekedésbiztos összeállításáért, ha közúton közlekedik a felhasználó felelős.



A munkagépek vontatásánál a húzás biztos vezetését nem szabad befolyásolni. A felszerelt gépnek nem szabad a megengedett vontató tengelyterhelést, a megengedett összsúlyt és a gumibroncsok terhelhetőségét (a sebesség és a keréknyomás függvényében) túllépni. A biztos kormányozhatóság érdekében az első tengely terhelése legyen legalább a jármű üres súlyának 20%-a. A legnagyobb megengedett szállítási szélesség 3 m. A szerelvény teljes hossza nem lehet több, mint 18 m. Ha a maximális méreteket túllépi, külön engedélyt kell kérni.

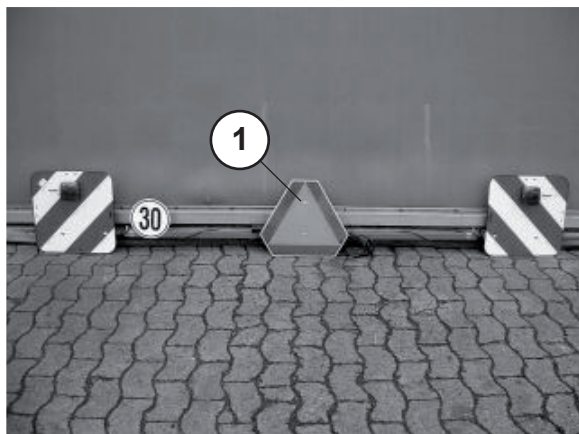
A 3 tonnánál súlyosabb vontatott gépeknél üzemeltetési engedélyre van szükség; ha a tengelyterhelés nagyobb, mint 3 t, akkor külön fékberendezésre van szükség.



A gép körvonalából nem szabad egy alkatrésznek sem úgy kinyúlni, hogy az a közlekedést az elkerülhetetlen mértéknél jobban veszélyeztesse. Ha az alkatrészek kinyúlása nem kerülhető el, akkor le kell fedni és külön ismertetőjellel kell ellátni. Biztonsági eszköz a készülék kontúrjainak kivilágítása valamint a hátsó biztosítás – pl. 423 x 423 mm-es piros-fehér csíkos figyelmeztető tábla, (a csíkok 100 mm szélesek, 45°-os szögben futnak kívülről lefele).

A vontatott gépeknek ill. a félig függesztett gépeknek hátsó piros stoplámpákkal, oldalt felvitt sárga fényvisszaverő eszközökkel és mindig lámpákkal felszerelve kell közlekedni, – napközben is. (határoló lámpákat akkor kell használni, ha a gép oldalt 400 mm-nél jobban túlnyúlik a vontató fényein).

Egy világító egység – figyelmeztető táblákkal – utólag is beszerezhető a "RABE" cégnél. Ha közúton közlekedik Lengyelországban a (8/1) figyelmeztető háromszöget is fel kell szerelni középen a gépre.



Figyelmeztető ábrák elhelyezése a gépen

A magyarázatok a következő figyelmeztető ábrákon vannak!

